Część „A" wypełnia osoba dokonująca zgłoszenia / Section A to be completed by the applicant

ZGŁOSZENIE WYJAZDU POZA GRANICE RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ / NOTIFICATION OF LEAVING THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND

1. NUMER PESEL (O ILE ZOSTAŁ NADANY) / PESEL NUMBER (IF IT WAS ISSUED)

2. NAZWISKO / SURNAME

3. IMIĘ (IMIONA) / NAME (NAMES)

4. DATA URODZENIA (dd/mm/rrrr) / DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy)

5. MIEJSCE URODZENIA/PLACE OF BIRTH

6. KRAJ URODZENIA / COUNTRY OF BIRTH

7. ADRES MIEJSCA POBYTU STAŁEGO* / ADDRESS OF THE PLACE OF PERMANENT RESIDENCE*

KOD POCZTOWY / POSTAL CODE

MIEJSCOWOŚĆ - DZIELNICA / CITY - CITY DISTRICT

GMINA / COMMUNE

WOJEWÓDZTWO / VOIVODESHIP

ULICA / STREET

NUMER DOMU / HOUSE NUMBER

NUMER LOKALU / FLAT NUMBER

8. ADRES MIEJSCA POBYTU CZASOWEGO*/ADDRESS OF THE PLACE OF TEMPORARY RESIDENCE*

KOD POCZTOWY / POSTAL CODE

E-10
z. 1529/2011 „DRUK" Warszawa, ul. Lektykarska 25/8, tel. 22 639 30 41/42; fax 22 639 30 40
Gdańsk, ul. Bałtycka 5, tel./fax 58 557 59 05 www.pphudruk.com.pl

MIEJSCOWOŚĆ - DZIELNICA / CITY - CITY DISTRICT

GMINA / COMMUNE **WOJEWÓDZTWO / VOIVODESHIP**

ULICA / STREET

NUMER DOMU / HOUSE NUMBER **NUMER LOKALU / FLAT NUMBER**

9. RODZAJ WYJAZDU/ PURPOSE OF JOURNEY****

NA OKRES DŁUŻSZY NIŻ 6 MIESIĘCY / FOR MORE THAN 6 MONTHS ☐

NA POBYT STAŁY / TO STAY PERMANENTLY ☐

UWAGA!!!

ZGŁOSZENIE WYJAZDU POZA GRANICE RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ Z ZAMIAREM POBYTU STAŁEGO SKUTKUJE WYMELDOWANIEM Z MIEJSCA POBYTU STAŁEGO

UWAGA!!!

NOTIFICATION OF LEAVING THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND WITH A PURPOSE IF PERMANENTY STAY RESULTS IN THE DELETION OF PERMANENT AND TEMPORARY RESIDENCE

10. PRZEWIDYWANY OKRES POBYTU POZA GRANICAMI RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ * / OUTSIDE THE REPUBLIC OF POLAND*****

OD / FROM **DO / TO**

KRAJ WYJAZDU / COUNTRY OF DESTINATION

11. DATA WYJAZDU (dd/mm/rrrr) / DATE OF DEPARTURE (dd/mm/yyyy)

☐☐ - ☐☐ - ☐☐☐☐

12. NAZWISKO I IMIĘ PEŁNOMOCNIKA** / SURNAME AND FIRST NAME OF THE PROXY******

Stwierdzam wiarygodność powyższych danych / I hereby certify that the above information is true and correct

....

(miejscowość,data) / (place, date) (własnoręczny, czytelny podpis osoby zgłaszającej) / (handwritten legible signature of the applicant)

POUCZENIE / INSTRUCTION

Zgłoszenie należy wypełniać w języku polskim, komputerowo (maszynowo) lub pismem odręcznym, kolorem niebieskim lub czarnym, drukowanymi literami. / Complete the application form in Polish by typing (printing) or in handwriting, in blue or black using capital letters.

* W przypadku braku miejsca pobytu pozostawia się puste pole. / If there is no place of stay, leave the box blank.

** Właściwe zaznaczyć znakiem X. / Mark the applicable answer with X.

*** Wypełnić w przypadku zgłoszenia wyjazdu na pobyt czasowy. / Completed in the case of a notification of leaving the country for temporary stay.

**** Wypełnić w przypadku wykonywania obowiązku meldunkowego przez pełnomocnika. / Complete if the registration requirement is performed by a proxy.

Część „B" wypełnia urzędnik/Section B to be completed by an official

Przyjęto zgłoszenie wyjazdu poza granice Rzeczypospolitej Polskiej / The notification of leaving the territory of the Republic of Poland is hereby accepted

....

(miejscowość,data) / (place, date) (pieczęć i podpis urzędnika przyjmującego zgłoszenie) / (seal and signature of the official accepting the notification of leaving the territory of the Republic of Poland)